***September 29, 2023***

***Repeat from: June 8, 2018***

***Эпиграф к исследованию Слова Божьего:***

И сказал Иисус ученикам Своим: вот то, о чем Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом и в пророках и псалмах (Лк.24:44).

***Then He said to them, "These are the words which I spoke to you while I was still with you, that all things must be fulfilled which were written in the Law of Moses and the Prophets and the Psalms concerning Me." (Luke 24:44).***

Чтобы нам, как причастникам Тела Христова, разделить со Христом исполнение всего написанного о Нём в Писании, мы продолжим наше исследование в направлении нашей соработы со Святым Духом в том, – что необходимо предпринять, со своей стороны, чтобы получить:

***So that we, as members of the Body of Christ, partake with Christ in all that was written about Him in Scripture we will continue our study in the direction of our cooperation with the Holy Spirit in what we must do on our end so that we receive:***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечься в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to be clothed in a new way of life.***

**Отложить** прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а **обновиться** духом ума вашего и **облечься** в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

Для выполнения этой повелевающей заповеди – задействованы три повелевающих и основополагающих глагола:

***For the fulfilment of this commandment – there are three basic commands and verbs:***

**1.** Отложить.

**2.** Обновиться.

**3.** Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

Мы отметили, что именно, от решения этих трёх судьбоносных действий: совлечься, обновиться, и облечься – будет зависеть, обратим мы себя в сосуды милосердия или, в сосуды гнева, а вернее – состоится совершение нашего спасения, которое дано нам в формате залога или же, мы утратим его навсегда. В силу чего, наши имена, навсегда будут изглажены из Книги Жизни.

***Answering these fateful questions will affect whether we turn ourselves into vessels of mercy or vessels of wrath, or rather – will we perfect the salvation that is given to us in the format of a deposit or will we waste it? Because of which, our names will forever be blotted out of the Book of Life.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели первые два вопроса и, остановились на исследовании третьего вопроса:

***In a certain format, we have already examined the first two questions and have stopped to examine the question:***

Какие условия необходимо выполнить, чтобы посредством уже нашего обновлённого мышления, начать процесс облечения самого себя, в полномочия своего нового человека, созданного по Богу во Христе Иисусе, в праведности и святости истины?

***What conditions must we fulfill so that through our renewed thinking we could begin the process of clothing ourselves into the powers of our new man who is created by God in Christ Jesus in the righteousness and holiness of truth?***

И, в связи, с облечением самого себя, в полномочия нового человека, несущего в себе, полномочия воскресения Христова, мы пришли к выводу, что нам необходима помощь Бога, в предмете Его милости.

***In regard to clothing ourselves into our new man, we came to the conclusion that we need God’s help in the subject of His mercy.***

Средством же, для принятия всякой помощи, выраженной в наследии милостей Божиих – является оружие молитвы или поклонение.

***The means for accepting this kind of help expressed in the inheritance of God’s mercies – is prayer and worship.***

Так, как молитва – это, не только средство общения человека с Богом, но и некое, священное и юридическое право, представляющее орудие, приводящее в действие, законодательство Божие, которое человек даёт, на вмешательство небес, в сферы земли.

***Because prayer – is simply the right that man gives the heavens to interfere here on earth. And we are called to give God this right only on His established conditions.***

Учитывая же, что самый сильный род молитвы – является молитвой постоянной, которая не отступает от своей цели, пока не получит просимое - мы, с вами стали рассматривать формат постоянной молитвы, в судном наперснике Первосвященника, который являлся форматом постоянной памяти пред Богом.

***Considering the fact that the strongest kind of prayer is a continual prayer that does not depart from its goal until it receives what it asks for – then together, we began to study the format of a continual prayer in the breastplate of judgment of the High Priests, which was a format of continual prayer before God.***

Сила такой молитвы – призвана была представлять, неограниченную власть Бога, над бытием, в отведённом Им, для нас времени и пределах. В силу этого, мы прибегли к необходимости рассмотреть:

***The power of this kind of prayer was intended to represent the unlimited power of God over mankind, in the time and limits established by Him. Because of this, we arrived at the need to study:***

Какую цель преследует Бог в Своих намерениях, когда побуждает и призывает Своих детей, стать воинами молитвы?

***What purpose is God pursuing when He calls His children to become warriors of prayer?***

А, также: Каким образом, и на каких условиях, Бог может и желает дать человеку право, стать воином молитвы, чтобы человек мог представлять интересы Бога, в реализации своего наследия в Боге?

***As well as: How and under what conditions can God give a person the right to become a warrior of prayer so that a person could represent the interests of God in the realization of his inheritance in God?***

Исходя из откровений Писания, наша молитва, в качестве воинов молитвы, обусловленной достоинством двенадцати драгоценных камней, судного наперсника должна быть:

***According to revelations from Scripture, our prayer in the quality of warriors of prayer yielded by the virtues of the twelve stones is supposed to be:***

 **1.** Неотступной.

 **2.** Усердной.

 **3.** Прилежной.

 **4.** С дерзновением.

 **5.** Благоговейной.

 **6.** С показанием веры сердца.

 **7.** С благодарением.

 **8.** С радостью.

 **9.** В страхе Господнем.

**10.** Во Святом Духе или же, молением на иных языках.

***1. Unceasing or continual.***

 ***2. Perseverant.***

 ***3. Diligent.***

 ***4. With boldness.***

 ***5. Reverential.***

 ***6. With showing faith to God.***

 ***7. With thanksgiving.***

 ***8. With joy.***

 ***9. In the fear of the Lord.***

***10. In the Holy Spirit or, by prayer in tongues.***

В предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели суть первых восьми составляющих, которые определяют, как состояние сердца воина молитвы, так и качество его молитвы.

***In previous sermons, in a certain format, we have already looked at the eight signs of a continual prayer that define the state of the heart of a warrior of prayer, as well as the quality of his prayer.***

И, остановились на рассматривании девятой составляющей – это присутствие в молитве страха Господнего или же, молитва, которая творится в страхе Господнем.

***And so, we have stopped to study the ninth component of a continual prayer – this is the presence of the fear of the Lord in prayer, or a prayer that is made in the fear of the Lord.***

Как и, в предыдущих достоинствах молитвы, нам необходимо было рассмотреть, и ответить, на четыре классических вопроса:

***As in the previous virtues of prayer, it is necessary for us to examine four classic questions:***

**1.** Из какого источника проистекает страх Господний? И: Какими достоинствами или критериями наделён страх Господень?

***1. From what vessel flows the fear of the Lord? And with what virtues and criteria is the fear of the Lord endowed?***

**2.** Какое назначение, призван выполнять страх Господний в наших взаимоотношениях с Богом, друг с другом, и со всею землёю?

***2. What purpose is the fear of the Lord intended to fulfill in our relationship with God, with one another, and with the whole earth?***

**3.** Какую цену или какие условия небходимо выполнить, чтобы исполняться страхом Господним в молитве? Или же: Как сохранить и приумножить в своём сердце страх Господень?

***3. What price or what conditions are necessary to fulfill to be filled with the fear of the Lord in prayer? Or: How do we keep and multiply the fear of the Lord in our heart?***

**4.** По, каким результатам, следует проверять самого себя, на наличие в своём сердце страха Господня?

***4. By what results should we test ourselves for the presence of the fear of the Lord in our heart?***

На предыдущих служениях, мы в определённом формате, уже рассмотрели суть первых двух вопросов. И, остановились, на рассматривании вопроса третьего. В кратких формулировках, я приведу на память: В чём состоит суть страха Господня, противопоставленного страху человеческому?

***During our previous services, in a certain format, we studied the essence of the first two questions and have stopped to study the third question. In short definitions I will remind us: What is the essence of the fear of the Lord that opposes the fear of man?***

Мы отметили, что как страх Господень, так и страх человеческий – это две абсолютно разные программы, исходящие из двух диаметрально противоположных источников, обуславливающих программу вечной жизни, исходящей от Бога, содержащей в себе свойства природу Бога.

***We noted that the fear of the Lord and the fear of man – are two different programs that come from two completely difference sources that yield the program of eternal life that comes from God,***

И, программу вечной смерти, исходящей из недр падшего херувима, содержащей в себе свойства и природу падшего херувима.

***And the program of eternal death that comes from the fallen cherubim which contains his properties and nature.***

Первый Адам, через неповиновение Богу, преобразовался в программное устройство падшего ангела, и унаследовал от него программу противоположного Богу страха, которая была передана всему человечеству, и стала называться «страхом человеческим».

***The first Adam, through disobedience toward God, transformed into the programmable device of the fallen angel and inherited this program which was opposite of the fear of God. His fear began to be known as the “fear of man”.***

Характер, заключённый в «страх Господень», как и предыдущие свойства, предписывается Писанием для творчества молитвы, как заповедь, как неуклонное предписание и, как неотложный военный приказ, невыполнение которого карается смертью выраженной, в окончательном разрыве мирных отношений с Богом.

***In Scripture, the property or character contained in the “fear of the Lord”, just as the previous properties, is attributed to prayer as a commandment, as a command, and a military order, noncompliance of which will result in death that is expressed in the final destruction of a peaceful relationship with God.***

**Страх Господень,** как программа жизни Бога – проистекает из источника премудрости Божией и, является содержателем и выразителем этой премудрости.

***Fear of the Lord as the program of the life of God – flows from the source of the wisdom of God and is the keeper of this wisdom.***

И, как программа, может пребывать и выражать себя, не иначе, как только в программном устройстве, обуславливающим мудрое сердце, возрождённого от Бога человека, который становится обладателем верного разума, пребывающего в заповедях Господних.

***A program can abide and express itself only in a programmable device, which is the reborn heart of man, which becomes a mind of good understanding that abides in the commandments of the Lord.***

Начало мудрости – страх Господень; разум верный у всех, исполняющих заповеди Его. Хвала Ему пребудет вовек (Пс.110:10).

***The fear of the LORD is the beginning of wisdom; A good understanding have all those who do His commandments. His praise endures forever. (Psalms 111:10).***

Мы отметили, что причина многих заблуждений и косностей, как раз и кроется в том, - от чего наш разум, будет поставлен в зависимость.

***The reason for many delusions and stagnations is precisely from what our understanding depends on.***

Если мы ставим наш разум в зависимость от людей – мы будем угождать их косности, их невежеству и, их религиозным амбициям. Если поставим свой разум в зависимость от преданий человеческих – то ради этих преданий, мы будем устранять заповедь Божию.

***If me make our understanding dependent on people – we will satisfy their stagnancy, their ignorance, and their religious ambitions. If we make our understanding dependent on the traditions of man – then for these traditions we will violate the commandments of God.***

Если поставим свой разум, от логического мышления или, от приобретённого опыта, то мы также, будем далеки от страха Господня.

***If we make our understanding dependent on logical thinking and the experience we have, we will also end up far from the fear of the Lord.***

Так, как – страх Господний, в достоинстве премудрости Божией, хотя, и не против логического или рационального мышления, но в силу, своего извечного бытия и своей превознесённости, пребывающей, в четвёртом измерении, не зависит от него, и господствует над ним.

***Because the fear of the Lord, in the subject of God’s wisdom, not only doesn’t depend on our logical or rational thinking, but it also rules over it.***

А посему, только тогда, когда мы, вопреки множеству человеческих авторитетов, поставим свой разум в зависимость от откровений Писания – только тогда мы и сможем исполниться страхом Господним, выраженным в Его дивной и превосходящей премудрости.

***Therefore, when we, against the many authorities of man, make our understanding dependent on the revelations of Scripture – only then we can be filled with the fear of the Lord, expressed in His marvelous and superior wisdom.***

Мы отметили, что в мире, в котором мы живём, существуют весьма много разновидностей страха и, ещё больше фобий страха. И, практически – весь мир пронизан страхами и фобиями страха.

***The reason for many delusions and stagnations is precisely from what our understanding depends on.***

Если мы ставим наш разум в зависимость от людей – мы будем угождать их косности, их невежеству и, их религиозным амбициям. Если поставим свой разум в зависимость от преданий человеческих – то ради этих преданий, мы будем устранять заповедь Божию.

***If me make our understanding dependent on people – we will satisfy their stagnancy, their ignorance, and their religious ambitions. If we make our understanding dependent on the traditions of man – then for these traditions we will violate the commandments of God.***

Если поставим свой разум, от логического мышления или, от приобретённого опыта, то мы также, будем далеки от страха Господня.

***If we make our understanding dependent on logical thinking and the experience we have, we will also end up far from the fear of the Lord.***

Так, как – страх Господний, в достоинстве премудрости Божией, хотя, и не против логического или рационального мышления, но в силу, своего извечного бытия и своей превознесённости, пребывающей, в четвёртом измерении, не зависит от него, и господствует над ним.

***Because the fear of the Lord, in the subject of God’s wisdom, not only doesn’t depend on our logical or rational thinking, but it also rules over it.***

А посему, только тогда, когда мы, вопреки множеству человеческих авторитетов, поставим свой разум в зависимость от откровений Писания – только тогда мы и сможем исполниться страхом Господним, выраженным в Его дивной и превосходящей премудрости.

***Therefore, when we, against the many authorities of man, make our understanding dependent on the revelations of Scripture – only then we can be filled with the fear of the Lord, expressed in His marvelous and superior wisdom.***

Любой вид страха, исходящий, не от Бога, вызывает мучение. В то время как страх Господень, вызывает трепетное благоговение пред Богом и необъяснимый восторг, так как помещает человека в самое безопасное место, которым называется – Бог! Как написано:

***Any other fear that does not come from God, causes torment. Whereas the fear of the Lord causes trembling reverence before God and an inexplainable delight, because it places a person into the most safest place, which is called – God! As it is written:***

В любви нет страха, но совершенная любовь изгоняет страх, потому что в страхе есть мучение. Боящийся несовершен в любви (1.Ин.4:18).

***There is no fear in love; but perfect love casts out fear, because fear involves torment. But he who fears has not been made perfect in love. (1 John 4:18).***

А посему, если наше поклонение, не совершается в страхе Господнем, содержащимся, в двенадцати драгоценных камнях судного наперсника, то оно, не может восприниматься Богом.

***Therefore, if our worship is note made in the fear of the Lord that contains the twelve precious stones on the breastplate of judgment, then it cannot be accepted by God.***

И, именно поэтому, любая попытка, входить в присутствие Бога, чтобы призывать Бога или служить Богу, без наличия страха Господня – глубоко оскорбляет Бога, не считается с Богом, и бросает вызов Богу.

***And that is why any attempt to enter into the presence of God to call upon God and serve God without the presence of the fear of the Lord – deeply offends God, does not count with God, and challenges God.***

Отсутствие страха Господня в сердце человека, свидетельствует о том, что человек, связан страхом человеческим.

***The lack of fear of the Lord in the heart of a person testifies that this person is bound to the fear of man.***

Боязливых же и неверных, и скверных и убийц, и любодеев и чародеев, и идолослужителей и всех лжецов участь в озере, горящем огнем и серою. Это смерть вторая (Отк.21:8).

***But the cowardly, unbelieving, abominable, murderers, sexually immoral, sorcerers, idolaters, and all liars shall have their part in the lake which burns with fire and brimstone, which is the second death." (Revelation 21:8).***

Слова «страх», «мудрость» и «заповедь», относящиеся к природе Бога идентичны, так как, обуславливают нравственные достоинства Бога. И, в силу своей идентичности, одно слово объясняет другое, так как, исходит друг из друга, и идентифицируют подлинность друг друга.

***The word “fear”, “wisdom”, and “commandment” related to the nature of God are identical, because they yield the moral virtues of God. Due to its identicalness, one word explains the other, because they come from one another and identify the authenticity of each other.***

Именно, поэтому, страх Господень – является истинной премудростью Бога, представленной в заповедях Господних. В то время как истинная премудрость, в достоинстве заповедей Господних определяется – страхом Господним, обуславливающим Законодательство Бога.

***That is why the fear of the Lord – is the true wisdom of God presented in the commandments of the Lord. Whereas true wisdom, in the virtue of the commandments of the Lord, is defined by the fear of the Lord that yields the Legislature of God.***

**3. Вопрос:** Какие условия необходимо выполнить, чтобы пребывать в страхе Господнем, и исполняться страхом Господним в молитве?

***3. Question: What price or what conditions must be fulfilled in order to be filled with the fear of the Lord in prayer and abide in the fear of the Lord?***

В определённом формате, мы уже рассмотрели пять условий, которые необходимы для пребывания и исполнения страхом Господним. И, остановились, на исследовании шестого условия.

***In a certain format, we have already studied five conditions that are necessary for the acceptance of the seed of the fear of the Lord. We have stopped to study the sixth condition.***

**1. Составляющей условие**, для принятия семени страха Господня в своё сердце – это необходимость облечь себя в мантию ученика Христова, возводящую человека, в достоинство раба Господня.

***1. The condition to accepting the seed of the fear of the Lord in our heart – is the necessity to clothe ourselves into the discipleship of Christ, which exalts a person into the virtue of a slave of the Lord.***

Придите, дети, послушайте меня: страху Господню научу вас (Пс.33:12).

***Come, you children, listen to me; I will teach you the fear of the LORD. (Psalms 34:11).***

**2. Составляющей условие**, для принятия семени страха Господня в своё сердце – необходимо чистое сердце, очищенное от мёртвых дел.

***2. The condition to accepting the seed of the fear of the Lord in our heart – is the necessity of having a pure heart that is cleansed from dead works.***

Ибо если кровь тельцов и козлов и пепел телицы, через окропление, освящает оскверненных, дабы чисто было тело, то кольми паче Кровь Христа, Который Духом Святым принес Себя непорочного Богу, очистит совесть нашу от мертвых дел, для служения Богу живому и истинному! (Евр.9:13,14).

***For if the blood of bulls and goats and the ashes of a heifer, sprinkling the unclean, sanctifies for the purifying of the flesh, how much more shall the blood of Christ, who through the eternal Spirit offered Himself without spot to God, cleanse your conscience from dead works to serve the living God? (Hebrews 9:13-14).***

**3. Составляющая условие**, для принятия семени страха Господня в своё сердце, состоит в том, чтобы чтить Слово Бога, и относиться к Слову Бога, представленному в имени Бога; и, в Законодательстве Бога так, как чтит и относится к Своему Слову, Сам Бог.

***3. The condition necessary for the acceptance of the seed of the fear of the Lord in our heart is comprised of honoring the Word of God and behaving toward the Word of God expressed in the name of God and Legislation of God, just as God Himself behaves toward His Word.***

Поклоняюсь пред святым храмом Твоим и славлю имя Твое за милость Твою и за истину Твою, ибо **Ты возвеличил слово Твое превыше всякого имени Твоего** (Пс.137:2).

***I will worship toward Your holy temple, And praise Your name For Your lovingkindness and Your truth; For You have magnified Your word above all Your name. (Psalms 138:2).***

**4. Составляющей условие**, для принятия, пребывания, и исполнения страхом Господним в своём сердце – необходимо быть отраслью от корня Иессеева, и ветвью, произрастающей от корня Иессеева.

***4. The condition necessary for the acceptance of the seed of the fear of the Lord in our heart is comprised of the need to be a rod from the stem of Jesse and a branch that grows out of the stem of Moses.***

И произойдет отрасль от корня Иессеева, и ветвь произрастет от корня его; и почиет на нем Дух Господень, дух премудрости и разума, дух совета и крепости, дух ведения и благочестия;

**И страхом Господним исполнится**, и будет судить не по взгляду очей Своих и не по слуху ушей Своих решать дела (Ис.11:1-3).

***There shall come forth a Rod from the stem of Jesse, And a Branch shall grow out of his roots. The Spirit of the LORD shall rest upon Him, The Spirit of wisdom and understanding, The Spirit of counsel and might, The Spirit of knowledge and of the fear of the LORD.***

***His delight is in the fear of the LORD, And He shall not judge by the sight of His eyes, Nor decide by the hearing of His ears. (Isaiah 11:1-3).***

**5. Составляющей условие**, чтобы страх Господень стал сокровищем нашего сердца – необходимо быть органической частью Сиона.

**5. Составляющей условие**, чтобы страх Господень стал сокровищем нашего сердца – необходимо быть органической частью Сиона.

***5. Condition for accepting the fear of the Lord in our heart – it is necessary to be an organized part of Zion.***

Высок Господь, живущий в вышних; Он наполнит Сион судом и правдою. И настанут безопасные времена твои, изобилие спасения, мудрости и ведения; **страх Господень будет сокровищем твоим** (Ис.33:5,6).

***The LORD is exalted, for He dwells on high; He has filled Zion with justice and righteousness. Wisdom and knowledge will be the stability of your times, And the strength of salvation; The fear of the LORD is His treasure. (Isaiah 33:5-6).***

**6. Условие**, для принятия страха Господня в своё сердце – это, необходимость смирить себя в соответствии требований воли Божией, означенной в заповедях Священного Писания.

***6. Condition for accepting the fear of the Lord in our heart – is to humble oneself according to the requirements of the will of God that is spoken of in the commandments of Holy Scripture.***

За смирением следует страх Господень, богатство и слава и жизнь (Прит.22:4).

***By humility and the fear of the LORD Are riches and honor and life. (Proverbs 22:4).***

Мы определились в том, что смирение, за которым следует страх Господень или же, которое даёт основание и способность, принять и познать страх Господень – это страстное и желанное решение, определяющее готовность и способность, выполнять волю Божию.

***We have defined that humility over which stands the fear of the Lord or gives the basis and opportunity to accept and acknowledge the fear of the Lord – is the decision defining our readiness and ability to fulfill the will of God.***

Определяется же, такой род смирения, состоянием сокрушённости нашего духа, в сочетании трепета, пред слушанием Слова Божьего.

***This kind of humility is defined by the state of the brokenness of our spirit and trembling upon hearing the Word of God.***

И, если обрезание крайней плоти – являлось, печатью праведности, на теле человека. То, сокрушённость духа, в обрезании сердца – является печатью праведности в духе человека.

***And if the circumcision of the foreskin of the flesh was a seal of righteousness on the body of a person, then brokenness of the spirit in the circumcision of the heart – was the seal of righteousness in the spirit of a person.***

А посему, человек, не обладающий сокрушённым духом, в достоинстве обрезанного сердца, никогда не сможет явить плод смирения, в послушании воле Божией. А, следовательно – никогда не сможет обладать сокровищем страха Господня, чтобы пребывать в страхе Господнем, и исполняться страхом Господним. Исходить же, такой род смирения может, только из кротости, наученной у Христа.

***And so, a person who does not have a contrite spirit in the virtue of a circumcised heart, he can never offer fruit of humility in obedience to the will of God. This kind of humility comes from meekness that is learned from Christ.***

Возьмите иго Мое на себя и научитесь от Меня, ибо Я кроток и смирен сердцем, и найдете покой душам вашим; ибо иго Мое благо, и бремя Мое легко (Мф.11:29,30).

***Take My yoke upon you and learn from Me, for I am gentle and lowly in heart, and you will find rest for your souls. For My yoke is easy and My burden is light." (Matthew 11:29-30).***

Таким образом, смирение, явленное в сокрушённости нашего духа, которое определяет обрезание нашего сердца, и служит пред Богом, печатью праведности, в нашем духе – это результат кротости, выраженной в разумной и волевой обузданности наших уст.

***In other words, humility, demonstrated in the brokenness of our spirit which serves as the circumcision of our heart and serves as a seal of righteousness in our spirit before God – is a result of meekness expressed in the voluntary and conscious bridling of our mouth.***

Именно, такой род смирения, как раз и является условием, для нашего пребывания, и нашего исполнения страхом Господним.

***It is this kind of humility we must verify in ourselves to check for our location in the fear of the Lord.***

И, чтобы обладать таким родом смирения, которое готово и способно, противостоять желаниям плоти и помыслов, за которыми стоят организованные силы тьмы, ради выполнения воли Божией – эту волю, необходимо ежедневно исследовать и познавать, на условиях Писания, и в порядке, установленном в Писании.

***To have this kind of humility that is ready and able to withstand the desires of the flesh and thoughts over which stand the organized powers of darkness, we will need to daily study and acknowledge the will of God according to the conditions of Scripture and in the order established in Scripture.***

В противном случае, как мы можем являть наше смирение в послушании тому, чему мы не можем дать, ясного определения.

***Otherwise, how can we demonstrate humility in obedience to that, which we cannot provide a definition for.***

При определении послушания воле Божией, показывающей наше смирение перед Богом, мы пришли к выводу, что:

***When defining obedience to the will of God that demonstrates our humility before God, we came to the conclusion that:***

**1. Смирение**, в послушании воле Божией – это активное противостояние своим растлевающим желаниям, с задействием всех имеющихся у нас возможностей, за которыми стоят организованные силы тьмы, пытающиеся отвратить нас от выполнения воли Божией.

***1. Humility in obedience to the will of God – is active resistance against our corrupt desires that use all of their abilities, over which stand organized powers of darkness, to try to turn us away from fulfilling the will of God.***

**2. Смирение,** в послушании воле Божией – это действие активного давления, на организованные силы тьмы, чтобы вытеснить их из тех пределов, которые находятся под их контролем но, по обетованию Бога, принадлежат нам, и являются нашим наследием.

***2. Humility in obedience to the will of God – is the act of applying pressure on the organized powers of darkness to push them out of the limits of their control, but according to the promise of God, belong to us and remains our inheritance.***

**3. Смирение,** в послушании воле Божией – это поиск воли Божией: благой, угодной, и совершенной, в познании и исполнении своего призвания, в его изначальном предназначении.

***3. Humility in obedience to the will of God – is searching for the will of God that is good, acceptable, and perfect, in our search and fulfillment of our calling in its initial purpose.***

**4. Смирение,** в послушании воле Божией – это усердное и прилежное выполнение заповедей, постановлений, и уставов Господних, увековеченных в Писании, во времени и пределах, отведённых Богом.

***4. Humility in obedience to the will of God – is a perseverant and diligent fulfillment of the commandments, decrees, and statues of God that are noted in Scripture in the time and limits established by God.***

**5. Смирение,** в послушании воле Божией – это показание плода долготерпения, выраженного в уповании на Бога, которое способно ожидать исполнение обетований Бога, во времени.

***5. Humility in obedience to the will of God – is offering fruit of patience expressed in trust in God that is able to await the fulfillment of the promises of God in time.***

**6. Смирение,** в послушании воле Божией – это выражение любви к правде Божией, и к её носителям, с единовременным выражением ненависти к беззаконию, и его носителям.

***6. Humility in obedience to the will of God – is expressing love toward the righteousness of God and its carriers while expressing hatred toward lawlessness and its carriers.***

**7. Смирение,** в послушании воле Божией – это отказ, от алкоголных напитков, в пользу исполнения Святым Духом, для назидания самого себя псалмами, славословиями и песнопениями духовными.

***7. Humility in obedience to the will of God – is refusing alcoholic drinks in order to be filled with the Holy Spirit for the edifying of oneself with psalms, hymns, and spiritual songs.***

Итак, не будьте нерассудительны, но познавайте, что есть воля Божия. И не упивайтесь вином, от которого бывает распутство;

Но исполняйтесь Духом, назидая самих себя псалмами и славословиями и песнопениями духовными, поя и воспевая в сердцах ваших Господу, благодаря всегда за все Бога и Отца, во имя Господа нашего Иисуса Христа, повинуясь друг другу в страхе Божием (Еф.5:17-21).

***Therefore do not be unwise, but understand what the will of the Lord is. And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit, speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs,***

***singing and making melody in your heart to the Lord, giving thanks always for all things to God the Father in the name of our Lord Jesus Christ, submitting to one another in the fear of God. (Ephesians 5:17-21).***

**\*Смирение,** выраженное в исполнении Святым Духом – это повиновение откровениям Святого Духа или же, вождение и руководство – откровениями Святого Духа, разъясняющими суть, начальствующего учения Христова, содержащегося, в образах; в притчах, в иносказаниях, и пророчествах Священного Писания.

***To be filled with the Holy Spirit means – to obey the revelation of the Holy Spirit or to be led by the revelation of the Holy Spirit Who explains the essence of the commanding teaching of Christ contained in images; parables; proverbs; and prophecies of Holy Scripture.***

**Повиноваться же, друг другу в страхе Божием** следует – исключительно, в границах, иерархической субординации, означенной, в границах заповедей Господних. Таким образом:

***To obey one another in the fear of the Lord must be done only in the boundaries of hierarchal subordination marked in the boundaries of the commandments of the Lord. In this manner:***

**\*Смирение,** которое является условием, для пребывания в страхе Господнем – это способность княжить, в пределах своей ответственности. И, в-первую очередь – это княжить над собою, в страхе Господнем, представленным в заповедях Господних, чтобы подчинять сферу своих эмоций, исполнению воли Божией.

***Humility, by which we must define our being in the fear of the Lord – is the ability to rule in the limits of our responsibility. And first and foremost – to rule over ourselves in the fear of the Lord that is presented in the commandments of the Lord, to submit the sphere of our emotions to fulfill the will of God.***

Для примера активного смирения, в котором выполнение воли Божией связано, с противостоянием организованным силам тьмы, и оказанию давления, на эти противные воле Божией силы, мы обратились к части одного Боговдохновенного изречения.

***For the example of active humility that fulfills the will of God, I will mention a part of Scripture, inspired by God, in which humility is presented in resistance against the organized powers of darkness and applies pressure on these powers that resist the will of God.***

**Псалом Давида**. Благословен Господь, твердыня моя, научающий руки мои битве и персты мои брани, милость моя и ограждение мое, прибежище мое и Избавитель мой, щит мой, - и я на Него уповаю; Он подчиняет мне народ мой (Пс.143:1-2).

***A Psalm of David. Blessed be the LORD my Rock, Who trains my hands for war, And my fingers for battle— My lovingkindness and my fortress, My high tower and my deliverer, My shield and the One in whom I take refuge, Who subdues my people under me. (Psalms 144:1-2).***

Бог может научать, только того человека, который приклоняет ухо своё, чтобы слушать глаголы Божии, подобно учащемуся.

***For God to train our hands for way and our fingers for battle – we must be clothed in the virtue of a disciple of Christ.***

Приклонённое ухо, приготовленное к слушанию Слова Божьего – это и есть, тот благородный и возвышенный род смирения, который является условием, для обретения страха Господня, и который – является верхом красоты в очах Бога.

***God can teach only a person who inclines his ear to hear the voice of God as a disciple. An inclined ear ready to hear the word of God and immediately fulfill it – is the kind of magnified humility that is beauty in the eyes of God.***

Слыши, дщерь, и смотри, и приклони ухо твое, и забудь народ твой и дом отца твоего. И возжелает Царь красоты твоей; ибо Он Господь твой, и ты поклонись Ему (Пс.44:11,12).

***Listen, O daughter, Consider and incline your ear; Forget your own people also, and your father's house; So the King will greatly desire your beauty; Because He is your Lord, worship Him. (Psalms 45:10-11).***

Если сердечное ухо человека, не приклоняется для слушания Слова Божия, то Бог, не будет иметь основания, пробудить это ухо, чтобы человек, мог слушать Бога в своём сердце, подобно учащемуся.

***If the ear of the heart of a person is not inclined to hear the Word of God, then God will not have the foundation to awake this ear so that a person could hear God as a disciple.***

Господь Бог дал Мне язык мудрых, чтобы Я мог словом подкреплять изнемогающего; каждое утро Он пробуждает, пробуждает ухо Мое, чтобы Я слушал, подобно учащимся. Господь Бог открыл Мне ухо, и Я не воспротивился, не отступил назад (Ис.50:4).

***"The Lord GOD has given Me The tongue of the learned, That I should know how to speak A word in season to him who is weary. He awakens Me morning by morning, He awakens My ear To hear as the learned. (Isaiah 50:4).***

Из, данного изречения следует, что пробуждение уха, указывает на состояние, сопряжённое с воскресением, которому предшествовало состояние смирения самого себя, до смерти и смерти крестной.

***From this passage it follows that the awakening of the ear points to the state of resurrection that was preceded by the humbling of oneself until death and death on the cross.***

И, таким состоянием смирения, может обладать только человек, с сокрушённым духом, так как сокрушённость духа – является пред Богом, не только знаком праведности, выраженной в обрезании сердца, но и знаком завета, на основании которого Бог, может пробуждать ухо человека к слушанию Слова, исходящего из уст Бога.

***And this kind of state of humility can be obtained by only a person with a contrite spirit. Because brokenness of the spirit before God, is not only a sign of righteousness expressed in the circumcision of the heart, but also a sign of the covenant on the basis of which God can awaken the ear of a person to hear the Word that comes from the mouth of God.***

Сокрушённость человеческого духа, как свидетельство смирения – указывает на нищету его духа, в которой человек сознательно и добровольно, отказался от всякой защиты и всякого упования, на что-либо, и на кого-либо, в пользу упования на Бога.

***The brokenness of the spirit of man points to the poverty of his spirit, or the defenselessness and vulnerability of his spirit, in which a person consciously and willingly gave up every protection from any kind of trust in something or someone in order to trust in God.***

Если человек, не обладает в своём духе смирением, выраженным в готовности и способности, быть учащимся – то Бог, приводит в исполнение над таким человеком, приговор вечной смерти.

***If a person does not have humility in his spirit expressed in the readiness and ability to be taught – then God fulfills the decree of eternal death over this person.***

Сын мой! словам моим внимай, и к речам моим приклони ухо твое; да не отходят они от глаз твоих; храни их внутри сердца твоего: потому что они жизнь для того, кто нашел их, и здравие для всего тела его (Прит.4:20-22).

***My son, give attention to my words; Incline your ear to my sayings. Do not let them depart from your eyes; Keep them in the midst of your heart; For they are life to those who find them, And health to all their flesh. (Proverbs 4:20-22).***

Под здравием всего тела, обретённого через смирение, выраженное, в приклонённом ухе, к слушанию слова Божия, имеется в виду – воцарение воскресения Христова, в нашем теле, посредством которого, наше тело освобождается, от закона греха и смерти.

***Health to all their flesh gained through humility expressed in an inclined ear ready to hear the word of God is referring to the reign of the resurrection of Christ in our body through which our body will be freed from the law of sin and death.***

Сын мой! внимай мудрости моей, и приклони ухо твое к разуму моему, чтобы соблюсти рассудительность, и чтобы уста твои сохранили знание (Прит.5:1,2).

***My son, pay attention to my wisdom; Lend your ear to my understanding, That you may preserve discretion, And your lips may keep knowledge. (Proverbs 5:1-2).***

Чистые уста, сохраняющие знание мудрости, сходящей свыше – это заключительная и триумфальная инстанция власти воскресения Христова, представляющая в нашем теле, Престол Бога и Агнца.

***Pure lips that keep the knowledge of wisdom from above – is the concluding and triumphant instance of the authority of the resurrection of Christ that represents the Throne of God and Lamb in the body.***

Именно, таким родом смирения перед волей Бога, обладал Давид, а так же, Иисус – являющийся корнем и потомком Давида.

***This is the kind of humility David had before the will of God. Jesus, who was the root and descendant of David also had this humility.***

В силу этого, активный род смирения, мы стали рассматривать под приходом Давида к власти над своим народом, в котором содержится образ – нашего прихода к власти, над своим собственным плотским естеством или же, наше владычество над своим происхождением.

***The active kind of humility we will study in the coming of power of David over his nation which contains the image of our coming to power over our personal flesh or our rule over our being.***

Дабы в явлении своего активного смирения, представить своё тело, в орудие праведности, чтобы с успехом наступать на всякую вражью силу, в лице нищеты, болезней, и преждевременной смерти, которые мы унаследовали в своём происхождении, от суетной жизни отцов.

***So that in showing active humility we can present our bodies to the weapon of righteousness so that we can successfully trample over every enemy in the face of poverty, illnesses, and premature death which we inherited in our being from the vain life of our fathers.***

Возвращаясь к словам Давида: «Бог подчиняет мне народ мой», мы стали рассматривать – ответственность, за наше призвание, которым является несение нашего креста.

***Returning to the words of David: "God subjects my people to me," we began to study the responsibility of our calling – which is the taking up of our cross.***

Мы отметили, что эти две фразы, выраженные, «в исполнении нашего призвания»; и, «в несении креста» взаимозаменяемы, в силу того, что одна фраза, объясняет и усиливает другую фразу.

***These two phrases are interchangeable due to the fact that one phrase explains the other.***

Потому, что – нести свой крест, при следовании за Иисусом означает – исполнять своё призвание так, как исполнял Своё призвание Христос, в несении Своего креста.

***Because carrying our cross when following Jesus – is to fulfill our calling just as Christ had fulfilled it by carrying His cross. This is what Christ Himself says about this:***

Потому любит Меня Отец, что Я отдаю жизнь Мою, чтобы опять принять ее. Никто не отнимает ее у Меня, но Я Сам отдаю ее. Имею власть отдать ее и власть имею опять принять ее. Сию заповедь получил Я от Отца Моего (Ин.10:17,18).

***"Therefore My Father loves Me, because I lay down My life that I may take it again. No one takes it from Me, but I lay it down of Myself. I have power to lay it down, and I have power to take it again. This command I have received from My Father." (John 10:17-18).***

А посему, наше смирение состоит в том, чтобы мы на условиях Бога, и в соответствии Его порядка, начали соработать с Богом в том, чтобы Он подчинил нам, наше призвание, в лице нашего народа, под которым просматривается способность, управления своим телом.

***And therefore, our humility is when, upon the conditions of God, and in accordance with His order, we begin to work with God so that He will submit our calling to us in the face of our nation, which is viewed as the ability to control our body.***

**Отвечая на вопрос второй:** Какое назначение призвано производить владычество над своим народом, под которым разумеется, способность и власть, владычествовать над своим телом?

***Answering the second question: What purpose is ruling over our nation from which we came intended to fulfill in our relationship with God?***

Мы уяснили, что критерии владычества над своим происхождением – это обоюдные обязательства, Бога и человека, которые призваны выполнять обе стороны. В которых, каждая из сторон – должна бодрствовать над своим словом, чтобы исполнять его в своё время.

***As far as we have understood, the criteria of dominion over one's origin are mutual obligations of God and man, which every person who comes to God is called to fulfill. In which both sides must be vigilant over their word so that they can fulfill it in the right time.***

**Отвечая на вопрос третий:** Какие условия необходимо выполнить, для облечения в смирение, перед волей Бога, чтобы заплатить цену, за сокровище страха Господня? Мы пришли к выводу, что:

***To answer the third question: What conditions must be fulfilled for clothing into humility before the will of God to pay the price for the treasure of the fear of the Lord?***

Мы, в определённом формате, уже рассмотрели два условия, и остановились на рассматривании третьего условия. Я приведу на память, их краткое определение. И, за тем, мы перейдём к дальнейшему исследованию третьего условия, выполнение которого, даёт право, пребывать и исполняться страхом Господним.

***We, in a certain format, have already studied two conditions which I will provide short summaries for. And then we will turn to study the third conditions, the fulfillment of which is the price for the right to abide and be filled with the fear of the Lord.***

**1.** **Условие,** для облечения в смирение, дающее нам право, пребывать в страхе Господнем; чтобы мы могли, как воцарить воскресение Христово в нашем теле, так и облечь наше земное тело в воскресение Христово – состоит в соблюдении всех заповедей Бога, данных нам, для овладения землёю нашего тела:

***1. Condition for being clothed in humility that gives us the right to abide in the fear of the Lord so that we can allow the resurrection of Christ to reign in our body and clothe our earthly body into the resurrection of Christ – is comprised of keeping every commandment of God given to us for the possession of the land of our body:***

Итак, соблюдайте все заповеди Его, которые я заповедую вам сегодня, дабы вы укрепились и пошли и овладели землею, в которую вы переходите, чтоб овладеть ею (Вт.11:8).

***Therefore you shall keep every commandment which I command you today, that you may be strong, and go in and possess the land which you cross over to possess. (Deuteronomy 11:8).***

Овладение землёю нашего тела, лежит по ту сторону Иордана, который необходимо перейти, чтобы затем, силою закона Духа жизни, во Христе Иисусе, обретённой в воскресении Христовом, по ту сторону Иордана, начать освобождение своего тела, от закона греха и смерти. И, таким образом, начать овладевать землёю нашего тела.

***Possession of the earth of our body lies on the other side of the Jordan, which must be crossed, then, by the power of the law of the Spirit of life, in Christ Jesus, in the resurrection of Christ, beyond the Jordan, we begin the liberation of one's body, from the law of sin and death. And, thus, start to take possession of the earth of our body.***

**2.** **Условие,** для облечения в смирение, дающее нам право, пребывать в страхе Господнем; чтобы мы могли, как воцарить воскресение Христово в нашем теле, так и облечь наше земное тело в воскресение Христово – состоит в том, чтобы не ревновать успевающему в пути своем, человеку лукавствующему; а, покориться Господу и надеяться, на Него:

***2. Condition for being clothed in humility that gives us the right to abide in the fear of the Lord so that we can allow the resurrection of Christ to reign in our body and clothe our earthly body into the resurrection of Christ – is comprised of not fretting because of the wicked man who prospers in his way; but to rest in the Lord and wait patiently for Him, awaiting for the fulfillment of His promises:***

Покорись Господу и надейся на Него. Не ревнуй успевающему в пути своем, человеку лукавствующему (Пс.36:7).

***Rest in the LORD, and wait patiently for Him; Do not fret because of him who prospers in his way, Because of the man who brings wicked schemes to pass. (Psalms 37:7).***

**3. Условие,** для облечения в смирение, дающее нам право, пребывать в страхе Господнем; чтобы мы могли, как воцарить воскресение Христово в нашем теле, так и облечь наше земное тело в воскресение Христово – состоит в том, чтобы иноземцу, отдавать в рост серебро; а брату своему, не отдавать серебра в рост:

***3. Condition for being clothed in humility that gives us the right to abide in the fear of the Lord so that we can allow the resurrection of Christ to reign in our body and clothe our earthly body into the resurrection of Christ – is comprised of charging interest to a foreigner, but not charging interest to our brother,***

Иноземцу отдавай в рост, а брату твоему не отдавай в рост, чтобы Господь Бог твой благословил тебя во всем, что делается руками твоими, на земле, в которую ты идешь, чтобы овладеть ею (Вт.23:20).

***To a foreigner you may charge interest, but to your brother you shall not charge interest, that the LORD your God may bless you in all to which you set your hand in the land which you are entering to possess. (Deuteronomy 23:20).***

**4.** **Условие,** для облечения в смирение, дающее нам право, пребывать в страхе Господнем; чтобы мы могли, как воцарить воскресение Христово в нашем теле, так и облечь наше земное тело в воскресение Христово – состоит в обретении друзей, богатством неправедным, которые пребывают в вечных обителях:

***4. Condition for being clothed in humility that gives us the right to abide in the fear of the Lord so that we can allow the resurrection of Christ to reign in our body and clothe our earthly body into the resurrection of Christ – is in making friends for yourselves by unrighteous riches, who abide in an everlasting home.***

При этом следует сразу сделать ударение на том, что данное повеление, представленное в формате условия – обрести друзей, которые пребывают в вечных обителях, богатством неправедным – адресовано Христом в притче, исключительно Своим ученикам.

***We must immediately make note that this command, presented in the format of a condition to make friends that abide in an everlasting home through unrighteous riches – is addressed by Christ in a parable specifically to His disciples.***

Сказал же и к ученикам Своим: один человек был богат и имел управителя, на которого донесено было ему, что расточает имение его; и, призвав его, сказал ему: что это я слышу о тебе? дай отчет в управлении твоем, ибо ты не можешь более управлять.

Тогда управитель сказал сам в себе: что мне делать? господин мой отнимает у меня управление домом; копать не могу, просить стыжусь; знаю, что сделать, чтобы приняли меня в домы свои, когда отставлен буду от управления домом. И, призвав должников господина своего,

Каждого порознь, сказал первому: сколько ты должен господину моему? Он сказал: сто мер масла. И сказал ему: возьми твою расписку и садись скорее, напиши: пятьдесят. Потом другому сказал: а ты сколько должен? Он отвечал: сто мер пшеницы. И сказал ему:

Возьми твою расписку и напиши: восемьдесят. И похвалил господин управителя неверного, что догадливо поступил; ибо сыны века сего догадливее сынов света в своем роде. И Я говорю вам:

**Приобретайте себе друзей богатством неправедным, чтобы они, когда обнищаете, приняли вас в вечные обители.**

Верный в малом и во многом верен, а неверный в малом неверен и во многом. Итак, если вы в неправедном богатстве не были верны, кто поверит вам истинное? И если в чужом не были верны, кто даст вам ваше? Никакой слуга не может служить двум господам,

Ибо или одного будет ненавидеть, а другого любить, или одному станет усердствовать, а о другом нерадеть. Не можете служить Богу и маммоне. Слышали все это и фарисеи, которые были сребролюбивы, и они смеялись над Ним. Он сказал им:

Вы выказываете себя праведниками пред людьми, но Бог знает сердца ваши, ибо что высоко у людей, то мерзость пред Богом (Лк.16:1-15). Итак:

***He also said to His disciples: "There was a certain rich man who had a steward, and an accusation was brought to him that this man was wasting his goods. So he called him and said to him, 'What is this I hear about you? Give an account of your stewardship, for you can no longer be steward.'***

***"Then the steward said within himself, 'What shall I do? For my master is taking the stewardship away from me. I cannot dig; I am ashamed to beg. I have resolved what to do, that when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses.'***

***"So he called every one of his master's debtors to him, and said to the first, 'How much do you owe my master?' And he said, 'A hundred measures of oil.' So he said to him, 'Take your bill, and sit down quickly and write fifty.'***

***Then he said to another, 'And how much do you owe?' So he said, 'A hundred measures of wheat.' And he said to him, 'Take your bill, and write eighty.' So the master commended the unjust steward because he had dealt shrewdly. For the sons of this world are more shrewd in their generation than the sons of light.***

***"And I say to you, make friends for yourselves by unrighteous mammon [riches], that when you fail, they may receive you into an everlasting home.***

***He who is faithful in what is least is faithful also in much; and he who is unjust in what is least is unjust also in much. Therefore if you have not been faithful in the unrighteous mammon, who will commit to your trust the true riches?***

***And if you have not been faithful in what is another man's, who will give you what is your own? "No servant can serve two masters; for either he will hate the one and love the other, or else he will be loyal to the one and despise the other. You cannot serve God and mammon."***

***Now the Pharisees, who were lovers of money, also heard all these things, and they derided Him. And He said to them, "You are those who justify yourselves before men, but God knows your hearts. For what is highly esteemed among men is an abomination in the sight of God. (Luke 16:1-15).***

Стержнем данной притчи, в которой представлены взаимоотношения Бога, со Своим избранным народом, который призван пребывать и исполняться страхом Господним, является фраза:

***There is a phrase that describes the relationship of God with His chosen nation, a nation who was intended to abide and be filled with the fear of the Lord:***

**Приобретайте себе друзей богатством неправедным, чтобы они, когда обнищаете, приняли вас в вечные обители.**

**And I say to you, make friends for yourselves by unrighteous mammon [riches], that when you fail, they may receive you into an everlasting home.**

При этом я напомню, что исполнение любой заповеди или, любого повеления – это условие, для облечения в смирение, открывающего нам свободный вход, в сокровищницу страха Господня, призванного воцарить воскресение Христово в нашем земном теле, и облечь наше земное тело, в воскресение Христово, в лице нашего нового человека.

***I will remind you that the fulfillment of any commandment or any decree is the condition for being clothed into humility that opens a free path to the treasure of the fear of the Lord that is called to reign the resurrection of Christ in our earthly body and clothe our earthly body into the resurrection of Christ, in the face of our new man.***

Из смысла, содержащегося, в данном иносказании следует, что мы, призваны конвертировать богатство неправедное, которое является – образом наших врагов, в богатство праведное, чтобы обратить их – в образ, наших друзей.

***According to the meaning of this parable, we note that we are called to convert unrighteous riches, which is the vision of our enemies, into righteous riches so that we can make them our friends.***

И, чтобы уяснить: каким образом, мы призваны приобретать себе друзей богатством неправедным, чтобы они могли принять нас в вечные обители; и, кем являются эти таинственные друзья.

***And to find out: how we are called to make friends by unrighteous riches so that they can accept us into an everlasting home; and who are these mysterious friends.***

То, вначале – нам необходимо будет определить, не только, сущность богатства неправедного, но так же, и:

***First, it will be necessary for us to define not only the essence of unrighteous riches, but also:***

В чём состоит сущность богатства праведного, как антонима, противоположного богатству неправедному?

***What is the essence of righteous riches, as an antonym that opposes unrighteous riches?***

**Образ праведного богатства** – это живое упование на наследство нетленное, чистое, и неувядаемое, хранящееся Богом для нас на небесах, которое к последнему времени, призвано открыться, силою Бога, через исповедание веры нашего сердца.

***The image of righteous riches – is living trust in an incorruptible inheritance that is pure, undefiled, and kept in heaven for us by God, which is called to be opened during the end times by the power of God through the proclamation of the faith of the heart.***

Благословен Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа, по великой Своей милости возродивший нас воскресением Иисуса Христа из мертвых к упованию живому, к наследству нетленному,

Чистому, неувядаемому, хранящемуся на небесах для вас, силою Божиею через веру соблюдаемых ко спасению, готовому открыться в последнее время (1.Пет.1:3-5).

***Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,***

***to an inheritance incorruptible and undefiled and that does not fade away, reserved in heaven for you, who are kept by the power of God through faith for salvation ready to be revealed in the last time. (1 Peter 1:3-5).***

**Образ же, неправедного богатства** – это любые земные ценности, включая произведения земли, дающие пищу, воду и одежду.

***The image of unrighteous riches – are any earthly valuables, including the products of the earth giving food, water, and clothing.***

Итак, не заботьтесь и не говорите: что нам есть? или что пить? или во что одеться? потому что всего этого ищут язычники, и потому что Отец ваш Небесный знает, что вы имеете нужду во всем этом. Ищите же прежде Царства Божия в правде Его, и это все приложится вам (Мф.6:31-33).

***"Therefore do not worry, saying, 'What shall we eat?' or 'What shall we drink?' or 'What shall we wear?' For after all these things the Gentiles seek. For your heavenly Father knows that you need all these things. But seek first the kingdom of God and His righteousness, and all these things shall be added to you. (Matthew 6:31-33).***

**Образ, управления домом,** принадлежащим богатому человеку – это образ, управления своими мыслями, словами, и поступками или же, управление своим естеством, которое, в силу искупления нашего естества Богом, является собственностью и святыней Бога.

***The image of being a steward of a household that belongs to a wealthy person – is an image of control over one’s thoughts, works, actions, or control over the essence which by the power of God’s redemption, is the belonging of God.***

**Образ, расточения имения**, своего господина – это образ, неправедной торговли, в которой мы средства и дарования Бога, приписываем способностям своего ума.

***The image of squandering the estate of our master – is the image of unrighteous trade in which we consider the means and gifts of God as the abilities of our mind.***

Твоею мудростью и твоим разумом ты приобрел себе богатство и в сокровищницы твои собрал золота и серебра; большою мудростью твоею, посредством торговли твоей, ты умножил богатство твое,

И ум твой возгордился богатством твоим, - от обширности торговли твоей внутреннее твое исполнилось неправды, и ты согрешил; и Я низвергнул тебя, как нечистого, с горы Божией, изгнал тебя, херувим осеняющий, из среды огнистых камней.

От красоты твоей возгордилось сердце твое, от тщеславия твоего ты погубил мудрость твою; за то Я повергну тебя на землю, перед царями отдам тебя на позор. Множеством беззаконий твоих в неправедной торговле твоей ты осквернил святилища твои;

И Я извлеку из среды тебя огонь, который и пожрет тебя: и Я превращу тебя в пепел на земле перед глазами всех, видящих тебя (Иез.28:4,5;16-18).

***With your wisdom and your understanding You have gained riches for yourself, And gathered gold and silver into your treasuries; By your great wisdom in trade you have increased your riches, And your heart is lifted up because of your riches),"***

***"By the abundance of your trading You became filled with violence within, And you sinned; Therefore I cast you as a profane thing Out of the mountain of God; And I destroyed you, O covering cherub, From the midst of the fiery stones.***

***"Your heart was lifted up because of your beauty; You corrupted your wisdom for the sake of your splendor; I cast you to the ground, I laid you before kings, That they might gaze at you.***

***"You defiled your sanctuaries By the multitude of your iniquities, By the iniquity of your trading; Therefore I brought fire from your midst; It devoured you, And I turned you to ashes upon the earth In the sight of all who saw you. (Ezekiel: 28:4-5;16-18).***

**Образ, должников нашего господина** – это собирательный образ, включающий в себя, определение нашего трёхмерного естества, и наше призвание, за которое мы несём ответственность пред Богом.

***The image of the debtors of our master - is a collective image including the definition of our three-dimensional nature, and our calling, for which we are responsible before God.***

При этом следует учитывать, что должники нашего Господина – это одновременно, те самые персонажи, которых мы призваны сделать своими друзьями, чтобы они, приняли нас в вечные обители, когда мы обнищаем, и будем удалены от управления, имением Господина.

***We must consider that the debtors of our Lord – is simultaneously those personas we are called to make our friends so that they can accept us into an everlasting home when we become impoverished and are removed from being stewards of the Lord's estate.***

**Наш долг**, **как** **должников нашего господина** в размере ста мер масла, и ста мер пшеницы, как должников нашего Господина – состоит в отвержении своего народа; дома своего отца; и, своей жизни, и последовать за Иисусом, чтобы обновиться духом своего ума, и облечься в своего нового человека.

***Our debt in the measure of a hundred measures of oil and wheat, as debtors to our master – is comprised of denying our nation; the house of our father; and our life, to follow Jesus so that we can be renewed with the spirit of our mind and be clothed in the new man.***

**Образ числа «100»,** определяет совершенство, присущее нашему Небесному Отцу, которому мы призваны соответствовать, как внутренним состоянием нашего сердца, так и внешним выражением этого состояния, в наших словах и поступках.

***The image of the number “100” defines the perfection that is inherent to our Heavenly Father, which we must coincide with in the inner state of our heart as well as the outward expression of this state through our words and actions.***

**Сто мер масла** – это прообраз помазующей силы Святого Духа, необходимой, для внешнего облечения нашего земного тела, в воскресение Христово, в лице нашего нового человека, который представлен в образе плода древа жизни.

***100 measures of oil* – *is an image of the anointing power of the Holy Spirit that is necessary for the outward clothing of our earthly body into the resurrection of Christ in the face of our new man who is presented in the image of the fruit of the tree of life.***

Плод праведника – древо жизни, и мудрый привлекает души. Так праведнику воздается на земле, тем паче нечестивому и грешнику (Прит.11:30,31).

***The fruit of the righteous is a tree of life, And he who wins souls is wise. If the righteous will be recompensed on the earth, How much more the ungodly and the sinner. (Proverbs 11:30-31).***

**Сто мер пшеницы** – это прообраз Хлеба, сходящего с небес, необходимого, для жизни вечной в нашем земном теле или же, для воцарения воскресения Христова в нашем земном теле.

***100 measures of wheat – is an image of Bread that comes down from heaven and is necessary for eternal life in our earthly body, or for the reign of the resurrection of Christ in our earthly body.***

Иисус же сказал им: истинно, истинно говорю вам: если не будете есть Плоти Сына Человеческого и пить Крови Его, то не будете иметь в себе жизни. Ядущий Мою Плоть и пиющий Мою Кровь имеет жизнь вечную, и Я воскрешу его в последний день.

Ибо Плоть Моя истинно есть пища, и Кровь Моя истинно есть питие. Ядущий Мою Плоть и пиющий Мою Кровь пребывает во Мне, и Я в нем. Как послал Меня живый Отец, и Я живу Отцем,

Так и ядущий Меня жить будет Мною. Сей-то есть хлеб, сшедший с небес. Не так, как отцы ваши ели манну и умерли: ядущий хлеб сей жить будет вовек (Ин.6:53-58).

***Then Jesus said to them, "Most assuredly, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of Man and drink His blood, you have no life in you. Whoever eats My flesh and drinks My blood has eternal life, and I will raise him up at the last day.***

***For My flesh is food indeed, and My blood is drink indeed. He who eats My flesh and drinks My blood abides in Me, and I in him. As the living Father sent Me,***

***and I live because of the Father, so he who feeds on Me will live because of Me. This is the bread which came down from heaven—not as your fathers ate the manna, and are dead. He who eats this bread will live forever." (John 6:53-58).***

**Обнищание** – это образ перехода из временной жизни, в вечность. Мы пришли в этот мир нагими, ничего не имущими, и уйдём из этого мира в вечность, нагими, ничего неимущими.

***Impoverished – is an image of transition out of temporary life and into eternity. We came into this world naked, having nothing, and will leave this world into eternity naked, having nothing.***

Наг я вышел из чрева матери моей, наг и возвращусь. Господь дал, Господь и взял; да будет имя Господне благословенно! (Иов.1:21).

***And he said: "Naked I came from my mother's womb, And naked shall I return there. The LORD gave, and the LORD has taken away; Blessed be the name of the LORD." (Job 1:21).***

Ни один царь не имел иного начала рождения:один для всех вход в жизнь и одинаковый исход (Пр.Сол.7:6). Учитывая, что:

***No king had any other beginning of birth: one entrance to life for all and the same outcome (Proverbs of Solomon 7:6). Considering that:***

Хлеб жизни, в достоинстве истины Слова, нам необходим, чтобы мы имели, в своём сердце, и в своём теле жизнь вечную.

***The bread of life in the dignity of the word of Truth is necessary in order for us to have eternal life in our heart and bodies,***

Помазание Елеем, Святого Духа, необходимо нам, чтобы наш разум, и земные тела, были защищены от внешнего воздействия врага.

***The anointing of the Oil of the Holy Spirit is necessary for us so that our mind and earthly body could be protected from the outward impact of the enemy.***

Обрести же, Хлеб и Елей – мы можем, только через слушание, благовествуемого нам слово, посланниками Бога.

***To gain Bread and Oil is possible only by hearing the gospel word of the messenger of God.***

А посему, посланники Бога – это так же, те друзья, которые могут принять нас в вечные обители, если мы оплатим их долг Господу.

***The messengers of God are also those friends that can accept us into the everlasting home as long as we have paid their debt to the Lord.***

Долгом посланников Господних, в имении Которого, мы поставлены домоправителями – является служение, в котором они призваны, наставлять и назидать нас на путь правды, на котором мы могли бы, придти к совершенству Бога. Когда, мы принимаем их, и чтим их, от имения своего, которое является святыней Господней, - мы погашаем часть их долга пред Богом, который является их призванием.

***The debt of the messengers of the Lord, in Whose estate we are stewards – is ministry in which they are called to instruct and edify us in the way of righteousness, through which we can come to the perfection of God. When we accept them and honor them from our estate, which is holy unto the Lord -***

***we pay off part of their debt to God, which is their calling.***

Кто принимает вас, принимает Меня, а кто принимает Меня, принимает Пославшего Меня; кто принимает пророка, во имя пророка, получит награду пророка; и кто принимает праведника, во имя праведника, получит награду праведника.

И кто напоит одного из малых сих только чашею холодной воды, во имя ученика, истинно говорю вам, не потеряет награды своей (Мф.10:40-42).

***"He who receives you receives Me, and he who receives Me receives Him who sent Me. He who receives a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward. And he who receives a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward.***

***And whoever gives one of these little ones only a cup of cold water in the name of a disciple, assuredly, I say to you, he shall by no means lose his reward." (Matthew 10:40-42).***

И сказал Илия Фесвитянин, из жителей Галаадских, Ахаву: жив Господь Бог Израилев, пред Которым я стою! в сии годы не будет ни росы, ни дождя, разве только по моему слову.

И было к нему слово Господне: пойди отсюда и обратись на восток и скройся у потока Хорафа, что против Иордана; из этого потока ты будешь пить, а воронам Я повелел кормить тебя там.

И пошел он и сделал по слову Господню; пошел и остался у потока Хорафа, что против Иордана. И вороны приносили ему хлеб и мясо поутру, и хлеб и мясо по вечеру, а из потока он пил.

По прошествии некоторого времени этот поток высох, ибо не было дождя на землю. И было к нему слово Господне: встань и пойди в Сарепту Сидонскую, и оставайся там; Я повелел там женщине вдове кормить тебя. И встал он и пошел в Сарепту; и когда пришел к воротам города, вот, там женщина вдова собирает дрова.

И подозвал он ее и сказал: дай мне немного воды в сосуде напиться. И пошла она, чтобы взять; а он закричал вслед ей и сказал: возьми для меня и кусок хлеба в руки свои. Она сказала:

жив Господь Бог твой! у меня ничего нет печеного, а только есть горсть муки в кадке и немного масла в кувшине; и вот, я наберу полена два дров, и пойду, и приготовлю это для себя и для сына моего; съедим это и умрем. И сказал ей Илия:

Не бойся, пойди, сделай, что ты сказала; но прежде из этого сделай небольшой опреснок для меня и принеси мне; а для себя и для своего сына сделаешь после; ибо так говорит Господь Бог Израилев:

Мука в кадке не истощится, и масло в кувшине не убудет до того дня, когда Господь даст дождь на землю. И пошла она и сделала так, как сказал Илия; и кормилась она, и он, и дом ее несколько времени.

Мука в кадке не истощалась, и масло в кувшине не убывало, по слову Господа, которое Он изрек чрез Илию. После этого заболел сын этой женщины, хозяйки дома, и болезнь его была так сильна, что не осталось в нем дыхания. И сказала она Илии:

Что мне и тебе, человек Божий? ты пришел ко мне напомнить грехи мои и умертвить сына моего. И сказал он ей: дай мне сына твоего. И взял его с рук ее, и понес его в горницу, где он жил, и положил его на свою постель, и воззвал к Господу и сказал:

Господи Боже мой! неужели Ты и вдове, у которой я пребываю, сделаешь зло, умертвив сына ее? И простершись над отроком трижды, он воззвал к Господу и сказал: Господи Боже мой! да возвратится душа отрока сего в него! И услышал Господь голос Илии, и возвратилась душа отрока сего в него, и он ожил.

И взял Илия отрока, и свел его из горницы в дом, и отдал его матери его, и сказал Илия: смотри, сын твой жив. И сказала та женщина Илии: теперь-то я узнала, что ты человек Божий, и что слово Господне в устах твоих истинно (3.Цар.17:1-24).

***And Elijah the Tishbite, of the inhabitants of Gilead, said to Ahab, "As the LORD God of Israel lives, before whom I stand, there shall not be dew nor rain these years, except at my word." Then the word of the LORD came to him, saying,***

***"Get away from here and turn eastward, and hide by the Brook Cherith, which flows into the Jordan. And it will be that you shall drink from the brook, and I have commanded the ravens to feed you there." So he went and did according to the word of the LORD, for he went and stayed by the Brook Cherith, which flows into the Jordan.***

***The ravens brought him bread and meat in the morning, and bread and meat in the evening; and he drank from the brook. And it happened after a while that the brook dried up, because there had been no rain in the land.***

***Then the word of the LORD came to him, saying, "Arise, go to Zarephath, which belongs to Sidon, and dwell there. See, I have commanded a widow there to provide for you." So he arose and went to Zarephath. And when he came to the gate of the city, indeed a widow was there gathering sticks. And he called to her and said, "Please bring me a little water in a cup, that I may drink."***

***And as she was going to get it, he called to her and said, "Please bring me a morsel of bread in your hand." So she said, "As the LORD your God lives, I do not have bread, only a handful of flour in a bin, and a little oil in a jar; and see, I am gathering a couple of sticks that I may go in and prepare it for myself and my son, that we may eat it, and die."***

***And Elijah said to her, "Do not fear; go and do as you have said, but make me a small cake from it first, and bring it to me; and afterward make some for yourself and your son. For thus says the LORD God of Israel: 'The bin of flour shall not be used up, nor shall the jar of oil run dry, until the day the LORD sends rain on the earth.' "***

***So she went away and did according to the word of Elijah; and she and he and her household ate for many days. The bin of flour was not used up, nor did the jar of oil run dry, according to the word of the LORD which He spoke by Elijah.***

***Now it happened after these things that the son of the woman who owned the house became sick. And his sickness was so serious that there was no breath left in him. So she said to Elijah, "What have I to do with you, O man of God? Have you come to me to bring my sin to remembrance, and to kill my son?"***

***And he said to her, "Give me your son." So he took him out of her arms and carried him to the upper room where he was staying, and laid him on his own bed. Then he cried out to the LORD and said, "O LORD my God, have You also brought tragedy on the widow with whom I lodge, by killing her son?"***

***And he stretched himself out on the child three times, and cried out to the LORD and said, "O LORD my God, I pray, let this child's soul come back to him." Then the LORD heard the voice of Elijah; and the soul of the child came back to him, and he revived.***

***And Elijah took the child and brought him down from the upper room into the house, and gave him to his mother. And Elijah said, "See, your son lives!" Then the woman said to Elijah, "Now by this I know that you are a man of God, and that the word of the LORD in your mouth is the truth." (1 Kings 17:1-24).***

**5.** **Условие,** для облечения в смирение, дающее нам право, пребывать в страхе Господнем; чтобы мы могли, как воцарить воскресение Христово в нашем теле, так и облечь наше земное тело в воскресение Христово – состоит в изглаживании памяти Амалика, из поднебесной своего естества:

***5. Condition for being clothed in humility that gives us the right to abide in the fear of the Lord so that we can allow the resurrection of Christ to reign in our body and clothe our earthly body into the resurrection of Christ – is comprised of blotting out the remembrance of Amalek from under heaven.***

Итак, когда Господь Бог твой успокоит тебя от всех врагов твоих со всех сторон, на земле, которую Господь Бог твой дает тебе в удел, чтоб овладеть ею, изгладь память Амалика из поднебесной; не забудь (Вт.25:19).

***Therefore it shall be, when the LORD your God has given you rest from your enemies all around, in the land which the LORD your God is giving you to possess as an inheritance, that you will blot out the remembrance of Amalek from under heaven. You shall not forget. (Deuteronomy 25:19).***

**Память** – это программа, переданная нам, на уровне, нашего генетического подсознания, и культурного воспитания, определяющая наш характер и наше земное бытие.

***Remembrance – is a program passed down to us at the level of our genetic subconscious and cultural upbringing, defining our character and our earthly being.***

**Амалик** – это потомок Исава, который пренебрёг своё первородство, и продал его, своему младшему брату Иакову, за что и Бог, пренебрёг и отверг его, чтобы он, не был причастником благословений Авраама.

***Amalek - is the descendant of Esau, who neglected his birthright, and sold it to his younger brother Jacob, for which God disregarded and rejected him so that he would not partake of the blessings of Abraham.***

Всякое первородство, берёт своё происхождение или начало, от Сына Божия, Который является Первородным Бога Отца.

***Every birthright finds its origin or beginning from the Son of God, Who is the Firstborn of God the Father.***

А посему, образом пренебрежения первородства – является предпочтение богатства тленного, богатству нетленному или же отказ, поместить себя во Христе, ради удовлетворения временным и земным

***Therefore, the image of neglecting our birthright - is preference for corruptible riches over imperishable riches, or refusal to place oneself in Christ in order to be temporarily satisfied on earth.***

И, если образом, нового человека – является, возрождённый от нетленного семени Слова Божия – дух человека; и, та часть нашей души, которая соприкасается с нашим духом.

***And if the image of the new man is the born-again spirit of man from the undying seed of the Word of God and the part of the soul that comes in contact with our spirit,***

То, образом Амалика, живущего в поднебесной нашего естества, то есть, в нашем теле – является образ ветхого человека, с делами его.

***Then the image of Amalek who lives under the heaven of our essence, or rather, in our body – is an image of the old man with his works.***

Образ ветхого человека, с делами его – это, та часть нашей души, которая соприкасается с нашим телом, и обуславливает наш душевный характер, и наши греховные наклонности, переданные нам генетическим путём, через тленное и греховное семя, наших отцов.

***The image of the old man with his works – is the part of the soul that comes in contact with our body and yields our carnal character, as well as our sinful inclinations that were passed down to us through the genetic path of the decaying and sinful seed of our fathers.***

Апостол Павел, называет ветхого человека, живущего в нашем теле – «грехом», говоря: Итак, да не царствует грех в смертном вашем теле, чтобы вам повиноваться ему в похотях его;

И, не предавайте членов ваших греху в орудия неправды, но представьте себя Богу, как оживших из мертвых, и члены ваши Богу в орудия праведности. Грех не должен над вами господствовать, ибо вы не под законом, но под благодатью (Рим.6:12-14).

***Apostle Paul called the old man who lives in our body – “sin”, saying: Therefore do not let sin reign in your mortal body, that you should obey it in its lusts. And do not present your members as instruments of unrighteousness to sin, but present yourselves to God as being alive from the dead,***

***and your members as instruments of righteousness to God. For sin shall not have dominion over you, for you are not under law but under grace. (Romans 6:12-14).***

Не смотря на то, что грех – это программа, заключённая в тленном семени наших отцов, от которого мы родились.

***Despite the fact that sin is a program contained in the decaying seed of our fathers from which we were born,***

В данном изречении, под словом «грех», Апостол Павел, имеет в виду, не программу греха, а имя ветхого человека, царствующего, как в нашем земном теле; так и над нашим земным телом, который обуславливает наше земное естество или, наше земное «я».

***In this passage, by the word “sin”, Apostle Paul means not the program of sin, but the name of the old man who reigns in our earthly body as well as over our earthly body, which yields our earthly essence or our earthly “I”.***

Вот, я в беззаконии зачат, и во грехе родила меня мать моя (Пс.50:7).

***Behold, I was brought forth in iniquity, And in sin my mother conceived me. (Psalms 51:5).***

Грех, в лице Амалика, как представителя ветхого человека, царствующего в нашем теле, и над нашим телом, обладает своим собственным войском, которое нам предлагается умертвить, чтобы в нашем теле, воцарился покой Бога, со всех сторон.

***Sin, in the face of Amalek, as the representative of the old man reigning in our body and over our body, has its own army which we must destroy so that the peace of God could reign in our body from all ends.***

Итак, умертвите земные члены ваши: блуд, нечистоту, страсть, злую похоть и любостяжание, которое есть идолослужение, за которые гнев Божий грядет на сынов противления, в которых и вы некогда обращались, когда жили между ними. А теперь вы отложите все: гнев, ярость, злобу, злоречие, сквернословие уст ваших; не говорите лжи друг другу, совлекшись ветхого человека с делами его (Кол.3:5-9).

***Therefore put to death your members which are on the earth: fornication, uncleanness, passion, evil desire, and covetousness, which is idolatry. Because of these things the wrath of God is coming upon the sons of disobedience, in which you yourselves once walked when you lived in them. But now you yourselves are to put off all these: anger, wrath, malice, blasphemy, filthy language out of your mouth. Do not lie to one another, since you have put off the old man with his deeds (Colossians 3:5-9).***

И, когда воинское ополчение ветхого человека, будет изглажено, чтобы мы могли обрести покой со всех сторон, тогда нам необходимо будет умертвить и царя, в лице ветхого человека, чтобы изгладить в нашем теле, память о ветхом человеке, который являлся программным устройством, унаследованного нами греха.

***And when the army of the old man is destroyed so that we can gain peace on all ends, it will be necessary for us to destroy the king in the face of the old man, so that we can destroy the remembrance of the old man in our body, who was the programmable device of our inherited sin.***

При этом нам следует иметь в виду, что изглаживание памяти Амалика, из поднебесной нашего естества – это, не эмоциональное переживание, а принятая нами информация, обуславливающая великое дело искупления Божия – призванное вести за собою, эмоциональную сферу наших чувств. Как написано:

***We must also note that blotting out the remembrance of Amalek from under the heaven of our essence – is not an emotional experience, but the information accepted by us that yields the great work of God’s redemption which is called to lead the emotional sphere of our feelings. As it is written:***

Зная то, что ветхий наш человек распят с Ним, чтобы упразднено было тело греховное, дабы нам не быть уже рабами греху; ибо умерший освободился от греха. Если же мы умерли со Христом, то веруем, что и жить будем с Ним, зная, что Христос, воскреснув из мертвых, уже не умирает: смерть уже не имеет над Ним власти.

Ибо, что Он умер, то умер однажды для греха; а что живет, то живет для Бога. Так и вы почитайте себя мертвыми для греха, живыми же для Бога во Христе Иисусе, Господе нашем (Рим.6:6-11).

***Knowing this, that our old man was crucified with Him, that the body of sin might be done away with, that we should no longer be slaves of sin. For he who has died has been freed from sin. Now if we died with Christ, we believe that we shall also live with Him, knowing that Christ, having been raised from the dead, dies no more. Death no longer has dominion over Him.***

***For the death that He died, He died to sin once for all; but the life that He lives, He lives to God. Likewise you also, reckon yourselves to be dead indeed to sin, but alive to God in Christ Jesus our Lord. (Romans 6:6-11).***

Исходя, из имеющейся концепции, изглаживание памяти Амалика, из поднебесной своего естества – это процесс, в котором мы призваны жить информацией, исходящей из слушания Слова Божия, и называть несуществующее во времени обетование, как существующее.

***According to this concept, blotting out the remembrance of Amalek from under the heaven of our essence – is a process in which we are called to live by the information that comes from hearing the Word of God, and calling the inexistent promise in time – as existent.***

И однажды, когда Бог, во власти Которого находятся времена и сроки исполнения всякого обетования скажет: Совершилось!

***And finally, when God, in Whose authority remains the time and terms for the fulfillment of every promise, will say: It is Finished!***

Мы с вами, воочию испытаем, как в своих телах, так и во внешнем облике наших земных тел – свободу от закона греха и смерти, который будет находиться в нашем теле, до тех пор, пока, мы в соработе, с истиною учения Христова, и со Святым Духом, не истребим память Амалика, из поднебесной нашего земного тела.

***Then together, we will experience firsthand how our bodies, as well as the outward form of our earthly bodies – will be freed from the law of sin and death that will remain in our body until we, in cooperation with the truth of the teaching of Christ and the Holy Spirit, do not destroy the remembrance of Amalek from under the heaven of our earthly body.***

Истребить память Амалика, в поднебесной своего земного тела – это забыть всё то, что генетически, связывало нас с ветхим человеком.

***To blot out the remembrance of Amalek from under the heaven of our earthly body – is to forget all that genetically tied us to our sinful man.***

Слыши, дщерь, и смотри, и приклони ухо твое, и забудь народ твой и дом отца твоего. И возжелает Царь красоты твоей; ибо Он Господь твой, и ты поклонись Ему (Пс.44:11,12).

***Listen, O daughter, Consider and incline your ear; Forget your own people also, and your father's house; So the King will greatly desire your beauty; Because He is your Lord, worship Him. (Psalms 45:10-11).***

На иврите смирение, заключённое в глагол «забыть», предполагает задействие определённых усилий и возможностей, во времени, для которых требуются, определённая среда; соблюдение определённых уставов, в сочетании дисциплины ума, воли, и сердца человека.

***In Hebrew, humility contained in the word “to forget”, refers to the use of certain strengths and abilities in time, for which certain means are necessary as well as the fulfillment of certain statutes in accordance with the discipline of the mind, will, and heart of a person.***

**Забыть** – стереть из памяти.

Изгладить; отвергнуть.

Возненавидеть; потерять.

Не обращаться к помощи.

Умереть, в смерти Господа Иисуса.

***To forget - erase from memory.***

***Blot out; reject.***

***Hate; to lose.***

***Do not seek help.***

***To die in the death of the Lord Jesus.***

Практически, глагол «забыть», содержит в себе заповедь, совлечения ветхого человека, с делами его, соблюдение которой, позволит Богу, воцарить воскресение Христово в нашем земном теле, и облечь наше тело, в воскресение Христово.

***Practically, the verb “to forget” contains the command of taking off the sinful man with his works, compliance toward which will allow God to reign the resurrection of Christ in our earthly body and clothe our body in the resurrection of Christ.***

Соблюдающий заповедь не испытает никакого зла: сердце мудрого знает и время и устав; потому что для всякой вещи есть свое время и устав; а человеку великое зло от того, что он не знает, что будет; и как это будет - кто скажет ему? (Еккл.8:5-7).

***He who keeps his command will experience nothing harmful; And a wise man's heart discerns both time and judgment, Because for every matter there is a time and judgment, Though the misery of man increases greatly. For he does not know what will happen; So who can tell him when it will occur? (Ecclesiastes 8:5-7).***

Данное изречение является универсальным, в том смысле, что является катализатором, для исполнения всякого обетования.

***This saying is universal in the sense that it is the catalyst for the fulfillment of every promise.***

И, если мы применим его, разбираемому нами обетованию, представленному в совлечении ветхого человека, версия будет такой:

***And if we apply it to the promises we are discussing, presented in the taking off of the old man, the version will be this:***

При изглаживании памяти ветхого человека, из поднебесной своего земного тела, мы, не испытаем никакого зла: потому, что плод древа жизни, взращенный нами в сердце – содержит в себе знание времени и устава, для реализации всякого обетования, данного Богом.

***When blotting out the remembrance of the old man from under the heaven of our earthly body, we do not face evil: because the fruit of the tree of life grown in our heart contains the knowledge of time and statute for the realization of every promise given by God.***

А человека, который не знает времени и устава, для реализации, данного ему Богом обетования – постигнет великое зло, от того, что он, надеялся на способности своего земного ума, и отказался внимать благовествуемому слову посланников Бога, разъясняющему знамение времени, и последовательность требований, для изглаживания памяти ветхого человека, в своём земном теле.

***A person who does not know the time and statute for the realization of the promise given to him by God – will endure all evil because he has trusted in the abilities of his earthly mind and refused to hear the word of the gospel word of the messengers of God explaining the sign of the times and the sequence of requirements for blotting out the memory of the old man in our earthly body.***